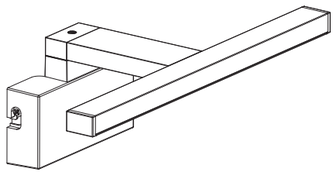


EAN: 5057741317381 / 5057741317398
Model: MLCM1-SD-L30 CH(932KJ) / MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)

V10821 BX220IM/B3

1 = 1 + 2

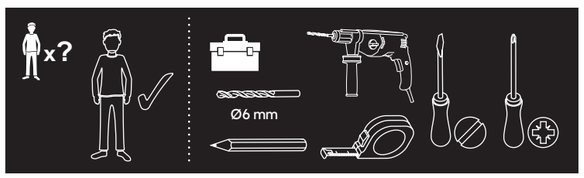
EN IMPORTANT - Please read carefully the separate safety guide before use.

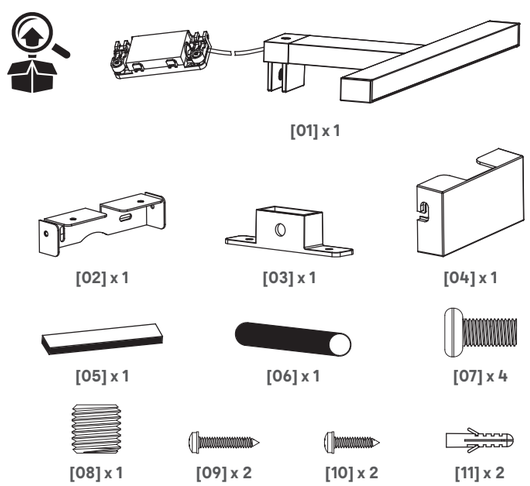
FR IMPORTANT - S'il vous plaît lire attentivement le guide de sécurité séparé avant utilisation.

PL WAŻNE - Proszę dokładnie zapoznać się z oddzielną instrukcją bezpieczeństwa przed użyciem.

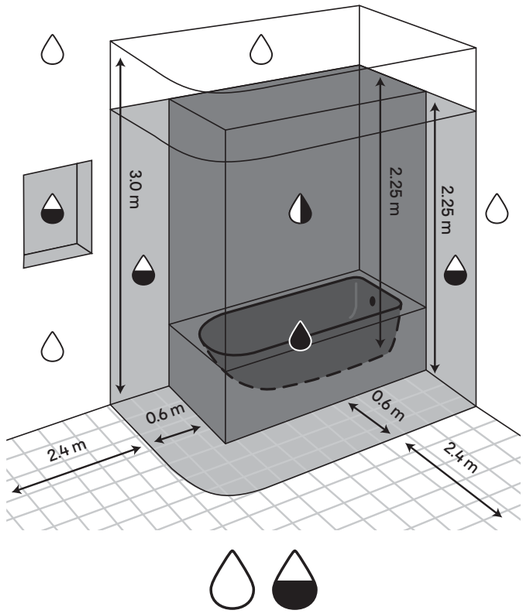
ES IMPORTANTE - Lea atentamente la guía de seguridad separado antes de utilizar.

PT IMPORTANTE - Leia atentamente o guía de segurança separado antes de usar.





EN Installation **FR** Installation **PL** Instalacja
ES Instalación **PT** Instalação



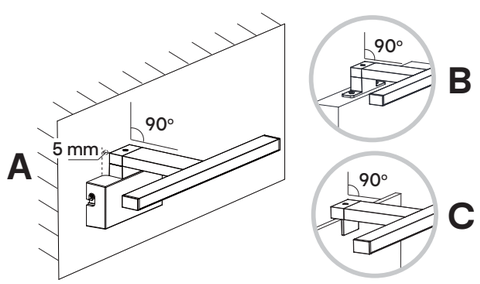
EN **WARNING:** This drawing is for reference only.
Consult a professional electrician to install according to relevant national wiring rules. If being fitted in a bathroom a 30mA RCD must be used.
This product is suitable for bathroom hazard zones as specified by the following water drop image:

FR **ATTENTION :** Illustration à titre de référence uniquement.
Consultez un électricien professionnel pour installer ce produit conformément à la norme NF C 15-100. Un interrupteur differentiel 30mA doit être utilisé.
Ce produit peut etre installé dans une salle de bains dans les zones repérées par le pictograme ci-après: (dessin du pictograme).

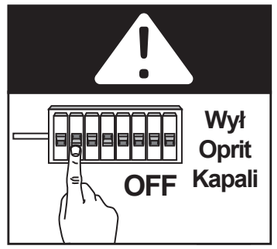
PL **UWAGA:** Ten rysunek jest poglądowy.
Skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować produkt zgodnie z przepisami krajowymi. Jeżeli instalacja w łazience wyposażona jest wyłącznik różnicowo-prądowy 30mA, należy go wykorzystać.
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użycia w strefie zagrożenia łazienki wskazanej na piktogramie obok.

ES **ADVERTENCIA:** Este dibujo es sólo orientativo.
Consulte con un electricista profesional para una instalación según las normas de cableado vigentes a nivel nacional. En caso de instalarse en cuarto de baño, se debe utilizar un cable RCD 30mA.
Este producto es adecuado para las zonas peligrosas del baño, tal como lo especifica el pictograma de la gota de agua.

PT **AVISO:** Este esboço serve apenas de referência.
Consulte um eletricista profissional para instalar de acordo com as regras de cablagem nacionais relevantes. Se for colocado numa casa de banho, tem de usar um dispositivo de corrente residual de 30mA.
Este produto é adequado para zonas perigosas na casa de banho, conforme especificado pela seguinte imagem da gota de água.



01



EN **IMPORTANT** DO NOT USE WITH A DIMMER SWITCH.
IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

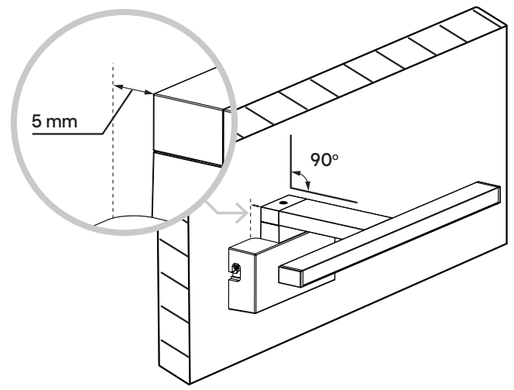
FR **IMPORTANT** NE PAS UTILISER AVEC UN VARIATEUR D'INTENSITÉ LUMINEUSE.
IMPORTANT - A LIRE SOIGNEUSEMENT ET A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE.

PL **UWAGA!** NIE UŻYWAĆ ZE ŚCIEMNIACZAMI.
WAŻNE - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZE INFORMACJE I ZACHOWAĆ.

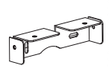
ES **ATENCIÓN!** NO UTILIZAR CON REGULADOR DE INTENSIDAD.
IMPORTANTE - GUARDE ESTA INORMACIÓN PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE.

PT **CUIDADO!** NÃO UTILIZE COM VARIADOR DE INTENSIDADE.
IMPORTANTE - GUARDAR PARA CONSULTAR EN EL FUTURO: LEER DETENIDAMENTE.

A

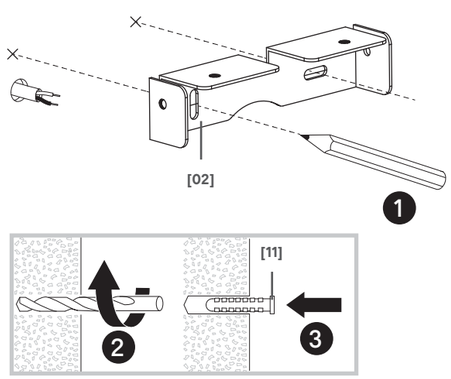


2A



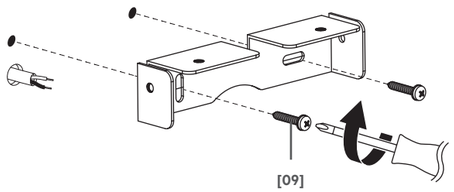
[02] x 1

[11] x 2



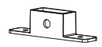
3A

[09] x 2



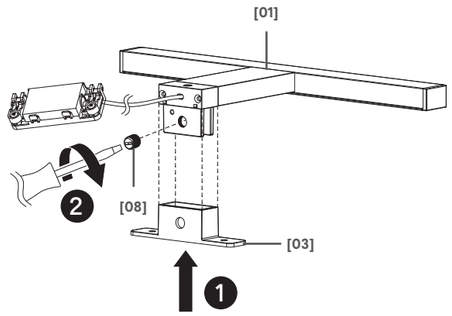
4A

[01] x 1

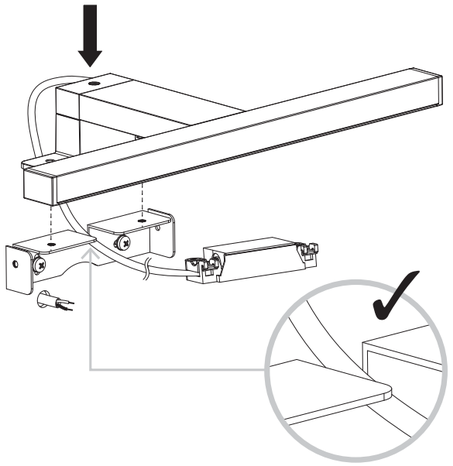


[03] x 1

[08] x 1

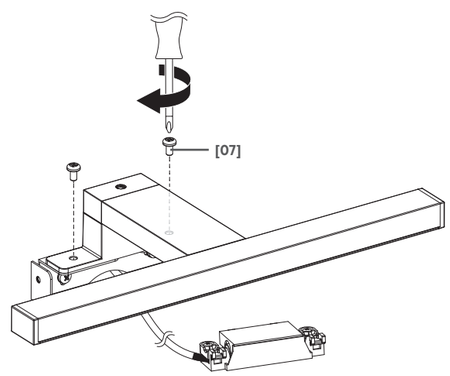


5A

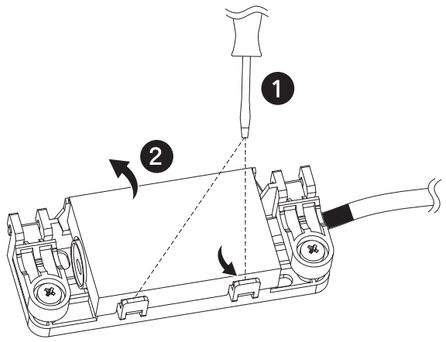


6A

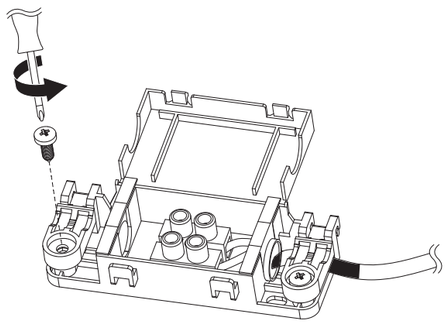
[07] x 2



7A

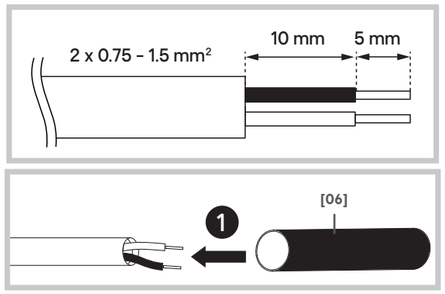


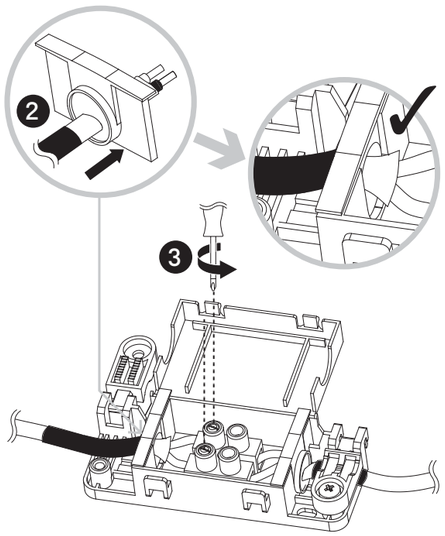
8A



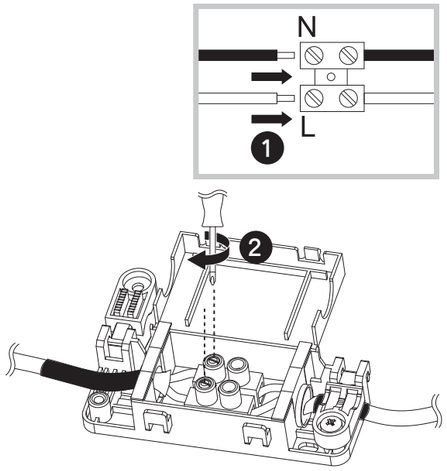
9A

[06] x 1





10A



EN L = Brown or Red
N = Blue or Black

PL L = Brązowy lub Czerwony
N = Niebieski

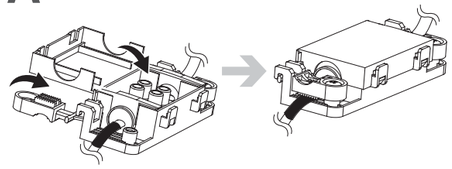
PT L = Castanho ou Vermelho
N = Azul

FR L = Marron ou Rouge
N = Bleu

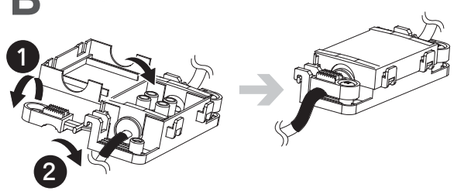
ES L = Marrón o Rojo o Negro
N = Azul

11A

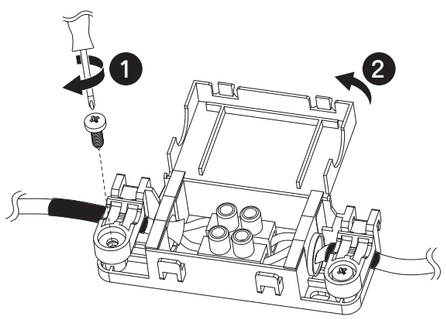
A 0.75 - 1 mm²



B 1 - 1.5 mm²

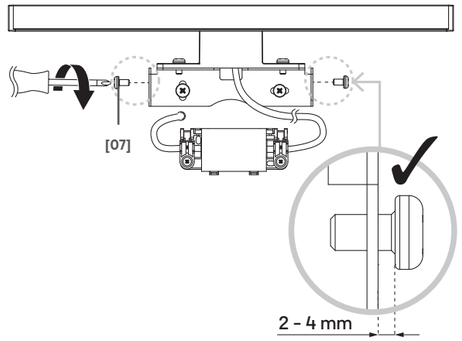


12A



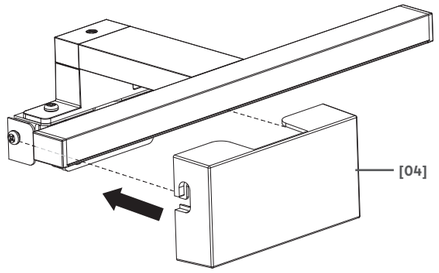
13A

[07] x 2

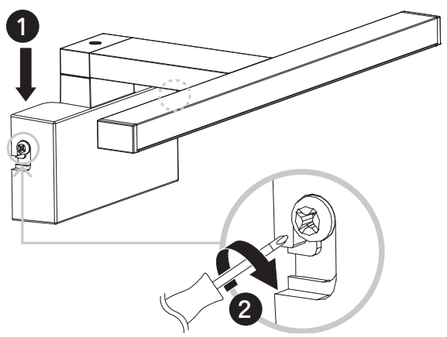


14A

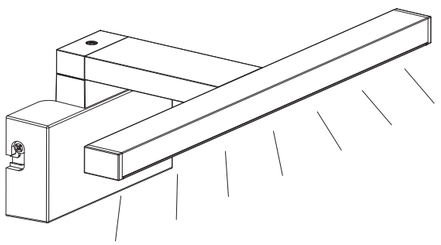
[04] x 1

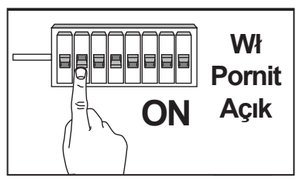


15A

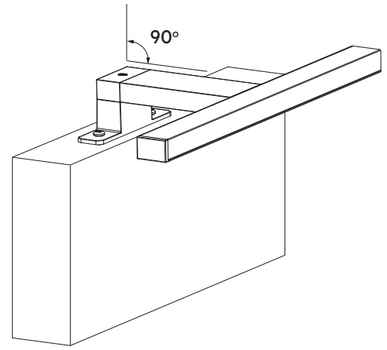


16A



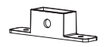


B



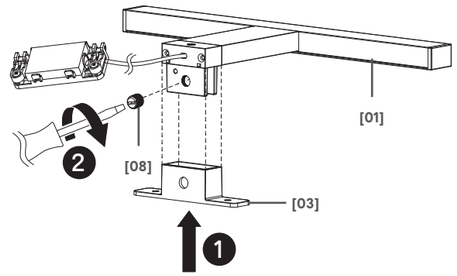
2B

[01] x 1

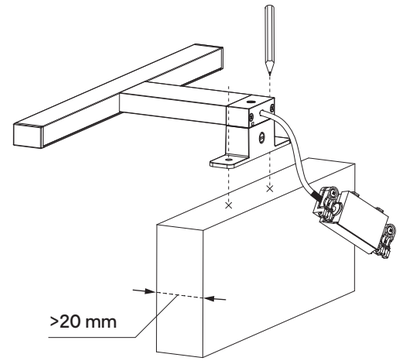


[03] x 1

[08] x 1

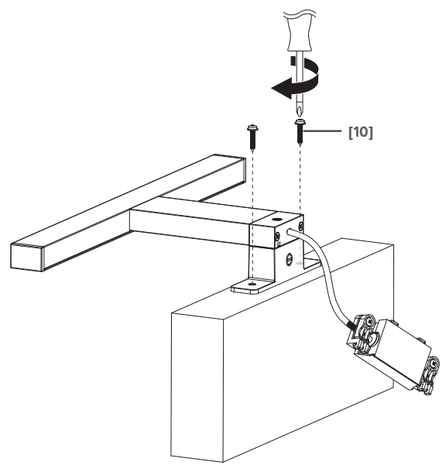


3B

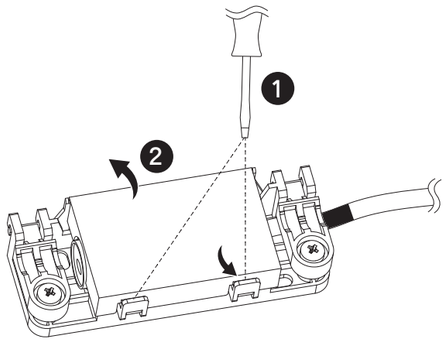


4B

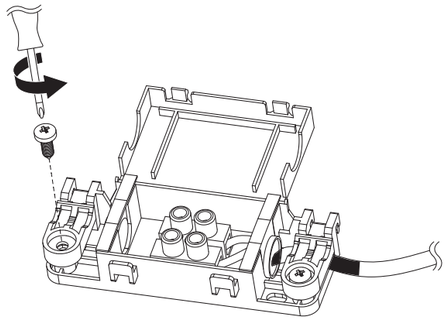
[10] x 2



5B

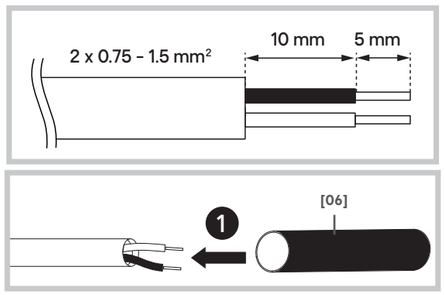


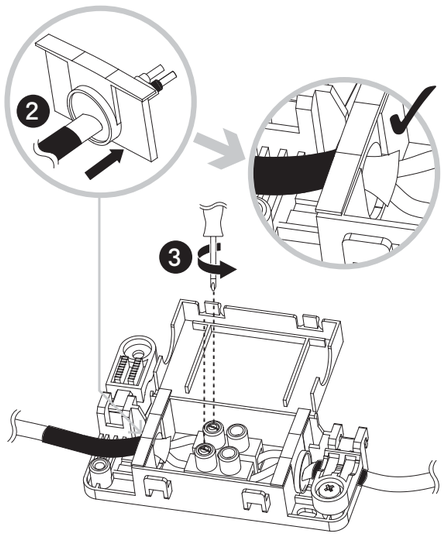
6B



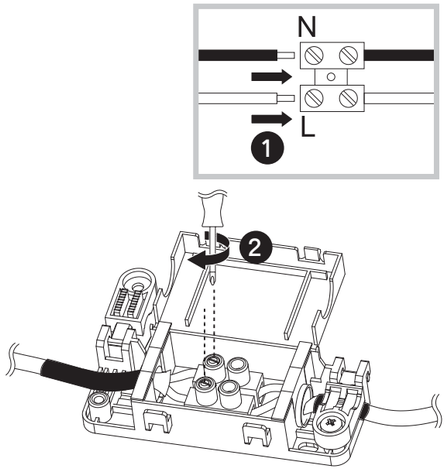
7B

[06] x 1





8B



EN L = Brown or Red
N = Blue or Black

PL L = Brązowy lub Czerwony
N = Niebieski

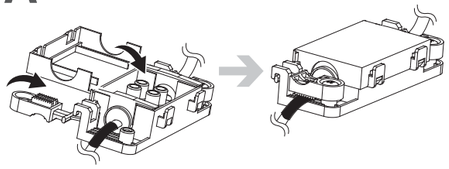
PT L = Castanho ou Vermelho
N = Azul

FR L = Marron ou Rouge
N = Bleu

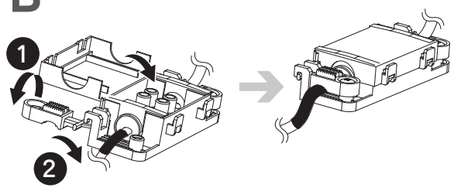
ES L = Marrón o Rojo o Negro
N = Azul

9B

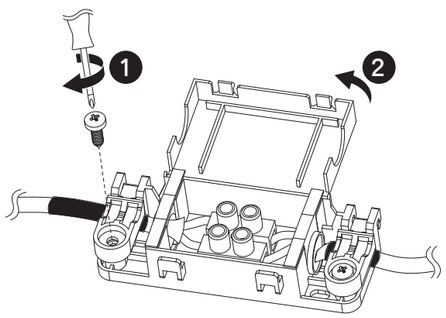
A 0.75 - 1 mm²



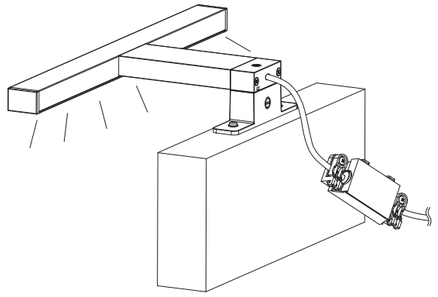
B 1 - 1.5 mm²

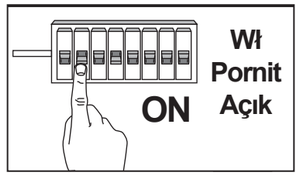


10B

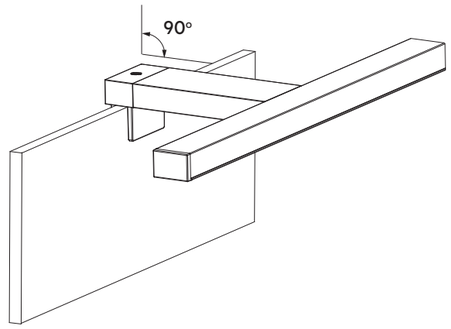


11B

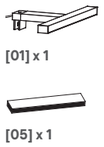




C

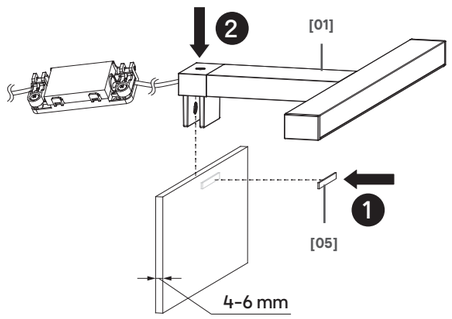


2C



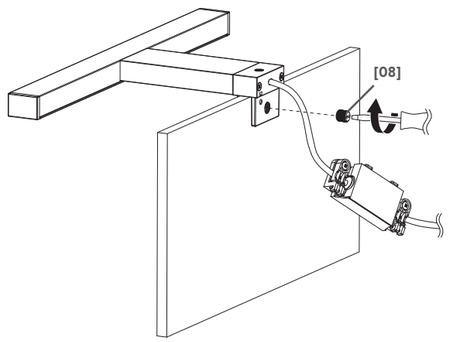
[01] x 1

[05] x 1

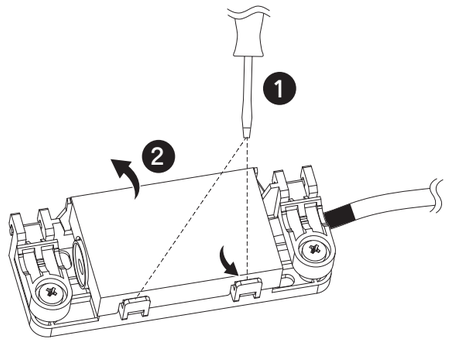


3C

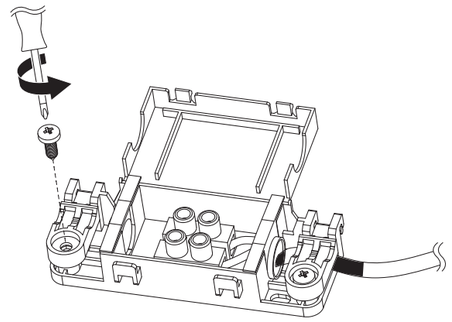
[08] x 1



4C

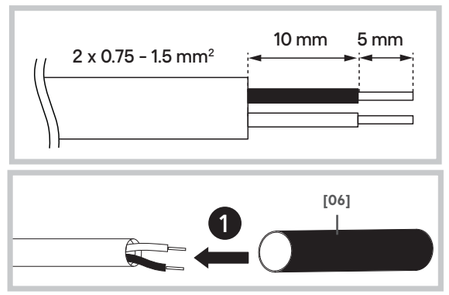


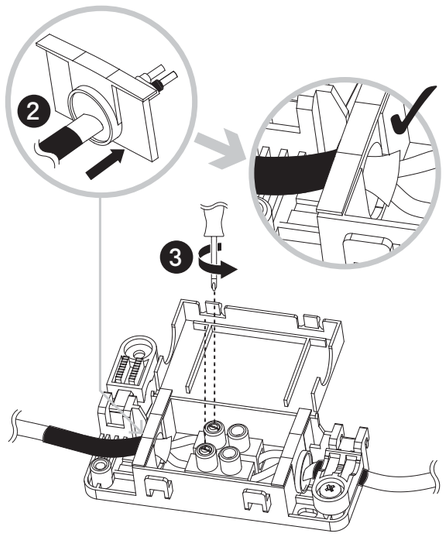
5C



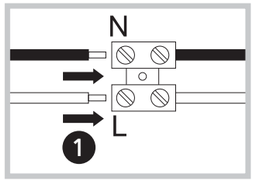
6C

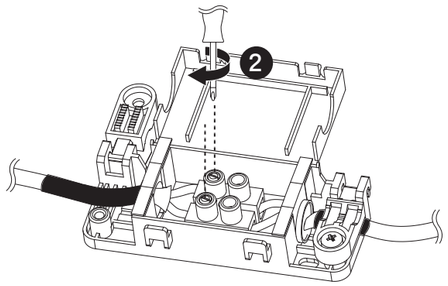
[06] x 1





7C





EN L = Brown or Red
N = Blue or Black

FR L = Marron ou Rouge
N = Bleu

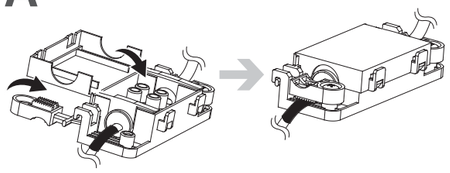
PL L = Brązowy lub Czerwony
N = Niebieski

ES L = Marrón o Rojo o Negro
N = Azul

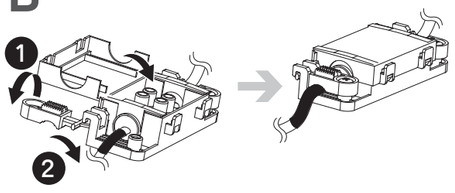
PT L = Castanho ou Vermelho
N = Azul

8C

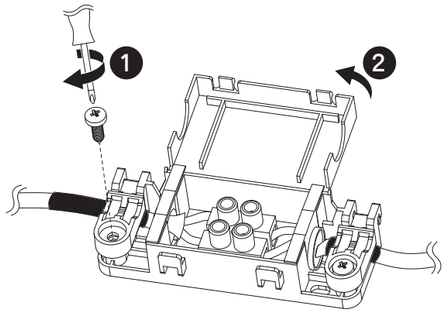
A 0.75 - 1 mm²



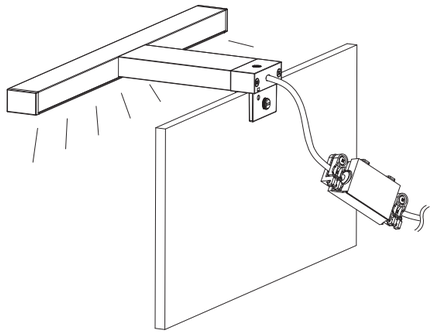
B 1 - 1.5 mm²

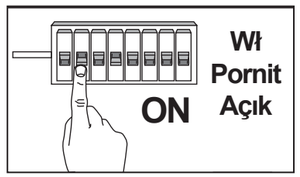


9C

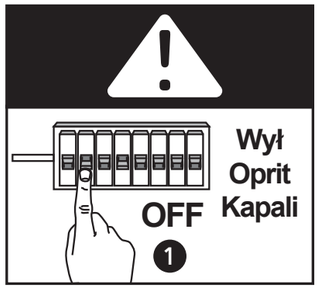


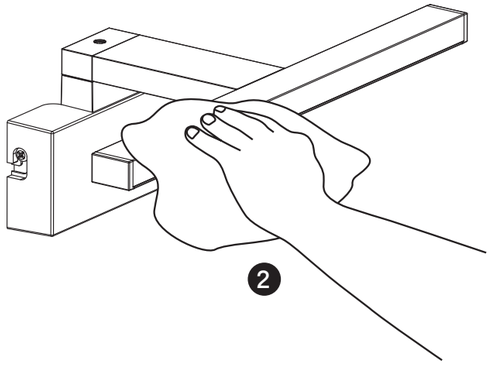
10C

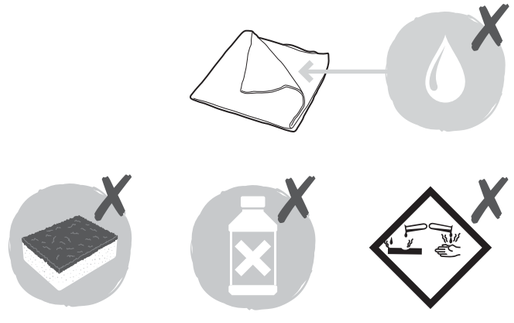




EN Care **FR** Entretien **PL** Pielęgnacja
ES Cuidados **PT** Cuidados

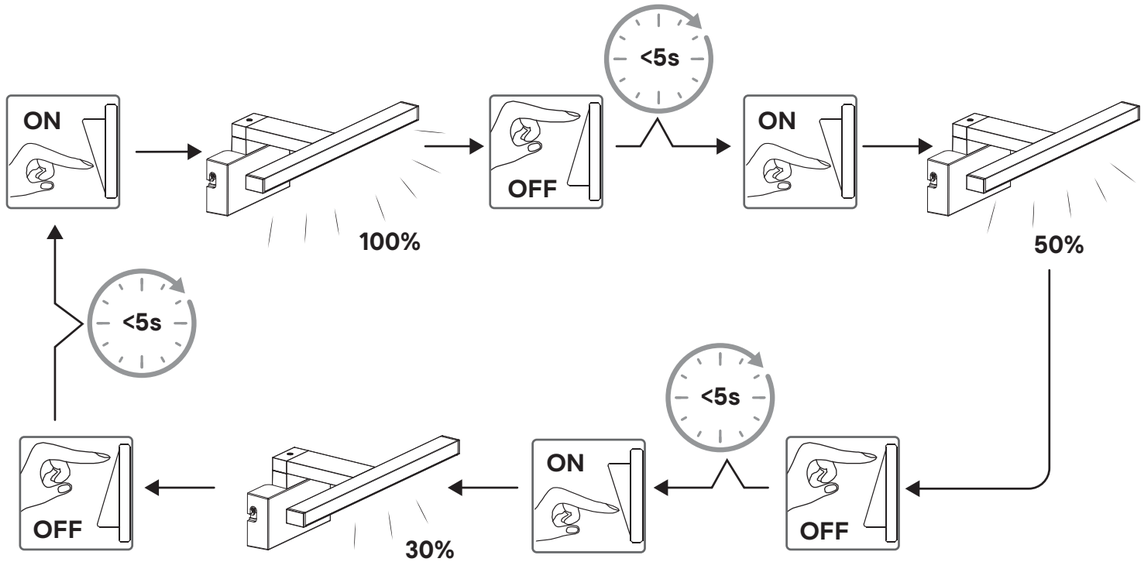






EN Use **FR** Utilisation **PL** Użytkowanie
ES Uso **PT** Utilização

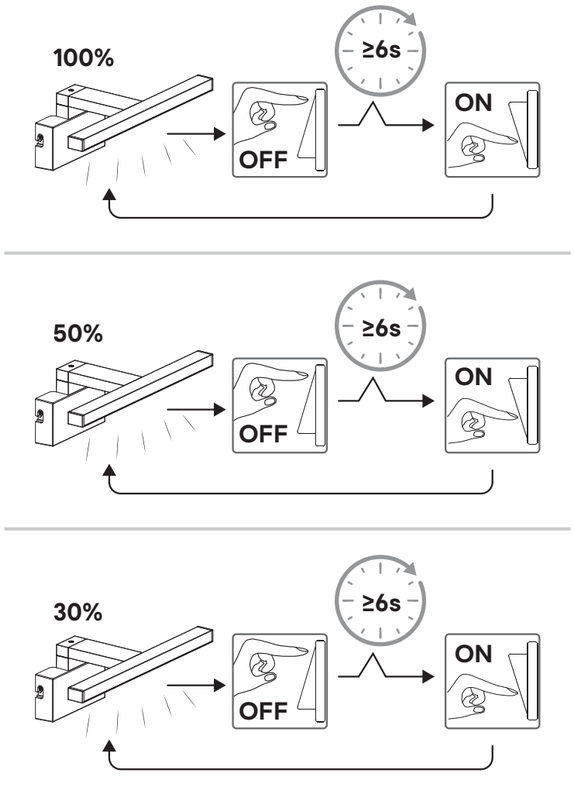
EN Adjusting brightness **FR** Réglage de la luminosité **PL** Regulacja jasności
ES Ajuste de brillo **PT** Ajustar a intensidade da luz



EN Memorizing previous mode **FR** Mémorisation du mode précédent **PL** Zapisywanie poprzedniego trybu
ES Memorización del modo anterior **PT** Memorizar o modo anterior

ON
Wł
Pornit
Açık

OFF
Wył
Oprit
Kapali



EN Guarantee

- We take special care to select high quality materials and use manufacturing techniques that allow us to create products incorporating design and durability. This product LAP has a manufacturer's guarantee of 3 years against manufacturing defects, from the date of purchase (if bought in store) or date of delivery (if bought online), at no additional cost for normal (non-professional or commercial) household use.
- To make a claim under this guarantee, you must present your proof of purchase (such as a sales receipt, purchase invoice or other evidence admissible under applicable law), please keep your proof of purchase in a safe place. For this guarantee to apply, the product you purchased must be new, it will not apply to second hand or display products. Unless stated otherwise by applicable law, any replacement product issued under this guarantee will only be guaranteed until expiry of the original period guarantee period.
- This guarantee covers product failures and malfunctions provided the product was used for the purpose for which it is intended and subject to installation, cleaning, care and maintenance in accordance with the information contained in these terms and conditions, in the user manual and standard practice, provided that standard practice does not conflict with the user manual.
- This guarantee does not cover defects and damage caused by normal wear and tear or damage that could be the result of improper use, faulty installation or assembly, neglect, accident, misuse, or modification of the product. Unless stated otherwise by applicable law, this guarantee will not cover, in any case, ancillary costs (shipping, movement, costs of uninstalling and reinstalling, labour etc), or direct and indirect damage.
- If the product is defective, we will, within a reasonable time, replace or refund.
- Rights under this guarantee are enforceable in the country in which you purchased this product. Guarantee related queries should be addressed to the store you purchased this product from.
- The guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR Garantie

- Nous veillons tout particulièrement à sélectionner des matériaux de haute qualité et à utiliser des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des produits à la fois design et durables. Ce produit LAP bénéficie d'une garantie fabricant de 3 ans couvrant les défauts de fabrication à compter de la date d'achat (en cas d'achat en magasin) ou de la date de livraison (en cas d'achat sur Internet), sans coût supplémentaire pour une utilisation domestique normale (non commerciale ni professionnelle.
- Pour déposer une réclamation au titre de cette garantie, vous devez présenter votre preuve d'achat (ticket de caisse, facture d'achat ou toute autre preuve recevable en vertu de la loi en vigueur). Conservez votre preuve d'achat dans un endroit sûr. Pour que cette garantie soit applicable, le produit que vous avez acheté doit être neuf. La garantie ne s'applique pas aux produits d'occasion ou aux modèles d'exposition. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, tout produit de remplacement fourni au titre de la présente garantie ne sera garanti que jusqu'à expiration de la période de garantie initiale.
- Cette garantie couvre les défaillances et dysfonctionnements du produit, sous réserve que le produit ait été utilisé conformément à l'usage pour lequel il a été conçu, qu'il ait été installé, nettoyé et entretenu conformément aux informations contenues dans les présentes conditions générales ainsi que dans le manuel d'utilisation, et conformément à la pratique, sous réserve que celles-ci n'aillent pas à l'encontre du manuel d'utilisation.
- Cette garantie ne couvre pas les défauts et dommages causés par l'usure normale ni les dommages pouvant résulter d'une utilisation non conforme, d'une installation ou d'un assemblage défectueux, ou d'une négligence, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une modification du produit. Sauf indication contraire prévue par la loi en vigueur, cette garantie ne couvre en aucun cas les coûts accessoires (expédition, transport, frais de désinstallation et réinstallation, main d'œuvre, etc.), ni les dommages directs et indirects.
- Si le produit est défectueux, nous nous engageons, dans un délai raisonnable, à le remplacer ou le rembourser.
- Cette garantie est valable dans le pays où vous avez acheté ce produit. Toute demande au titre de la garantie doit être adressée au magasin où vous avez acheté ce produit.
- Cette garantie s'ajoute à vos droits au titre de la loi, sans les affecter.
- Si vous avez acheté ce produit en France, en plus de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de respecter la garantie légale de conformité prévue par les articles L217-4 à L217-14 du Code de la consommation et aux articles qui concernent les vices cachés de la chose vendue dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code civil. Le distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répond de tout défaut de conformité ou vice caché du produit, conformément aux présentes dispositions.
- En vertu de l'article L217-16 du Code de la consommation, lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant la durée de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui reste à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention. Garantie légale de conformité (extrait du Code de la consommation) : Article L217-4 du Code de la consommation - Le vendeur doit livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la livraison. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. Article L217-5 du Code de la consommation - Le bien est conforme au contrat : 1. S'il est adapté à l'objectif généralement prévu pour des biens similaires et, le cas échéant : s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités présentées par le vendeur à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ; s'il présente des qualités que l'acheteur peut légitimement attendre au regard des déclarations publiques faites par le vendeur, par le fabricant ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ; 2. Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. Article L217-12 du Code de la consommation - Toute réclamation suite à un défaut de conformité est limitée à deux ans à compter de la livraison du bien. Garantie légale sur les vices cachés (extrait du Code de la consommation) : Article 1641 du Code civil - Le vendeur est tenu de la garantie en cas de défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. Article 1648 du Code civil (alinéa 1) - Toute réclamation résultant de vices cachés doit être faite par l'acheteur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

PL Gwarancja

- Przykładamy szczególną wagę do tego, aby wybierać materiały wysokiej jakości i stosować techniki produkcyjne, które umożliwiają tworzenie wytrzymałych, a zarazem atrakcyjnych produktów. Ten produkt LAP ma gwarancję producenta na 3 lat, która obejmuje wady produkcyjne, począwszy od daty zakupu (zakup w sklepie) lub dostawy (zakup przez Internet) bez dodatkowych kosztów w przypadku normalnego (nieprofesjonalnego lub niekomercyjnego) użytku domowego.
- Aby dokonać zgłoszenia reklamacyjnego, należy przedstawić dowód zakupu (np. paragon, fakturę lub inny dowód na mocy obowiązujących przepisów prawa). Dowód zakupu należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Gwarancja obejmuje produkty nowe; nie obejmuje produktów używanych lub z ekspozycji. Produkt zamienny objęty niniejszą gwarancją będzie nią objęty aż do wygaśnięcia okresu obowiązywania gwarancji oryginalnego produktu, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia produktu, pod warunkiem że produkt był używany zgodnie z przeznaczeniem oraz zamontowany, czyszczony i konserwowany zgodnie z informacjami zawartymi powyżej oraz w instrukcji obsługi, a także ze standardowymi praktykami (jeśli te praktyki nie są sprzeczne z instrukcją użytkownika).
- Niniejsza gwarancja nie obejmuje wad ani uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia lub uszkodzeń będących skutkiem niewłaściwego używania, montażu lub złożenia, a także zaniedbania, wypadku i modyfikacji produktu. Gwarancja nie obejmuje w żadnym wypadku dodatkowych kosztów (transportu, przenoszenia, montażu i demontażu, robocizny itd.) ani strat bezpośrednich lub pośrednich, chyba że określono inaczej w obowiązujących przepisach prawa.
- W razie stwierdzenia uszkodzenia produktu zobowiązujemy się w rozsądnym czasie go wymienić lub zwrócić koszty jego zakupu.
- Prawa wynikające z tej gwarancji obowiązują w kraju, w którym zakupiono produkt. Zapytania dotyczące gwarancji powinno się kierować do sklepu, w którym zakupiono produkt.
- Niniejsza gwarancja jest dokumentem dodatkowym, który nie ma wpływu na ustawowe prawa konsumenta.
- Jeśli produkt zakupiono w Polsce, niniejsza gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z przepisów prawa dotyczących gwarancji na wady zakupionego towaru.

ES Garantía

- Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto LAP tiene una garantía del fabricante de 3 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).
- Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.
- La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.
- Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.
- Si el producto presenta algún defecto, procederemos a sustituirlo o a reembolsarle su importe dentro de un plazo razonable.
- Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.
- Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

PT Garantia

- Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto LAP tem uma garantia do fabricante de 3 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).
- Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.
- Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.
- Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.
- Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, proceder à substituição ou ao reembolso.
- Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.
- Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

ES

Seguridad

- La instalación debe llevarla a cabo una persona competente de acuerdo al reglamento electrotécnico de baja tensión (Real Decreto 842/2002).
- Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- Retire el embalaje del producto.
- Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse del producto.
- El producto se debe asegurar firmemente a la superficie de montaje utilizando los tornillos y tarugos incluidos. Los tarugos y tornillos incluidos son aptos solo para muros sólidos. Para cualquier otro tipo de pared, asegúrese de utilizar los tornillos y tarugos adecuados.
- Taladre los agujeros con cuidado de no dañar tuberías ni cables de suministro eléctrico que haya bajo la superficie.
- IMPORTANTE: El(los) punto(s) de fijación seleccionados deben ser capaces de sostener el peso completo de la instalación.
- El diagrama eléctrico es solo una referencia. Siempre consulte el marcado del terminal para el cableado. Asegúrese de que todos los terminales eléctricos estén fijados y el cableado no quede fuera del terminal.
- Nunca utilice los cables de alimentación para sujetar el peso del producto.
- PRECAUCIÓN: IP44 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado.
- Si el producto no se ilumina despues de la instalación :
  > Asegúrese de que hay corriente.
  > Asegúrese de que todas las conexiones son correctas.
- Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.
- Desconecte el producto de la red eléctrica como mínimo 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, para asegurar la refrigeración.
- La fuente de iluminación contenida en esta luminaria únicamente debe cambiarla el fabricante o su agente de servicio técnico, o una persona con una cualificación similar.
- Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.
- No debe mirar fijamente la fuente de luz en funcionamiento.
- Nunca cuelgue ni coloque nada sobre el producto.

Especificación

Número de modelo:	MLCM1-SD-L30 CH(932KJ)	MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)
EAN:	5057741317381	5057741317398
Temperatura del color:	3000 K	3000 K
Lumen útil:	400 lm	600 lm

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	220-240 V~, 50 Hz
Tipo de bombilla:	5057741317381 - LED (4.7 W) 5057741317398 - LED (6.5 W) La fuente de luz de estas luminarias no es reemplazable, cuando la fuente de luz llega al final de la vida, toda la instalación luminaria debe ser reemplazada. No debe mirar fijamente la fuente de luz en funcionamiento.
CE	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
	Clase II - Doble aislamiento - No necesita toma de tierra.
	Para uso exclusivo en espacios interiores.
IP44	Resistente a salpicaduras
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
	ATENCIÓN! No utilizar con regulador de intensidad.
xxWyy	xx-año; yy-semana del año

PT

Segurança

- Todas as ligações deverão ser efetuadas por uma pessoa competente, de acordo com as normas locais.
- Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.
- Escolha um local adequado para o seu produto.
- Nunca coloque nada em cima do produto nem suspenda nada em nenhuma parte deste produto.
- O produto deverá ser bem fixado na superfície de montagem, com os parafusos e buchas fornecidas. Os parafusos e buchas fornecidas são adequados apenas para "alvenaria". Outros tipos de fixadores não são fornecidos e terão de ser adquiridos.
- Tenha cuidado para não perfurar tubagens ou cabos de alimentação por detrás da superfície durante a preparação dos orifícios de fixação.
- IMPORTANTE: Os pontos de fixação selecionados têm de ser capazes de suportar o peso por completo da instalação de iluminação.
- O diagrama da cablagem serve apenas de referência. Consulte sempre a marca do terminal quanto à cablagem. Certifique-se de que todas as ligações elétricas estão bem fixadas e que não são deixadas tiras soltas fora do bloco do terminal.
- Nunca use os cabos do terminal para suster o peso do produto.
- ATENÇÃO: O IP44 é garantido quando o produto está corretamente instalado e vedado.
- Quando o produto não acende após a instalação :
  > Certifique-se de que não há qualquer falha de eletricidade.
  > Certifique-se de que todas as ligações estão corretas.
- Se tiver dúvidas quanto à instalação/utilização deste produto, consulte um eletricista qualificado.
- Desligue sempre o produto da alimentação pelo menos 10 minutos antes de proceder à manutenção ou ajuste, para que este possa arrefecer.
- A fonte de iluminação existente neste dispositivo de iluminação só deverá ser substituída pelo fabricante, pelo seu agente de reparação ou por uma pessoa igualmente qualificada.
- É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.
- Não olhe diretamente para a fonte de iluminação.
- Nunca coloque nada em cima do produto nem suspenda nada em nenhuma parte deste produto.

Especificação

Número de modelo:	MLCM1-SD-L30 CH(932KJ)	MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)
EAN:	5057741317381	5057741317398
Temperatura de cor:	3000 K	3000 K
Lúmen útil:	400 lm	600 lm

Dados técnicos

Voltagem de alimentação:	220-240 V~, 50 Hz
Tipo de lâmpada:	5057741317381 - LED (4.7 W) 5057741317398 - LED (6.5 W) A lâmpada deste dispositivo de iluminação não pode ser substituída. Quando a lâmpada atingir o fim do seu tempo de vida, deverá substituir todo o dispositivo de iluminação. Não olhe diretamente para a fonte de iluminação.
CE	Em conformidade com todos os requerimentos da Diretiva CE relevante.
	Produto de classe II - Isolamento duplo - Não precisa de ligação à terra.
	Apenas para uso no interior.
IP44	À prova de salpicos
	Os produtos elétricos residuais não deverão ser eliminados juntamente com o lixo doméstico comum. Por favor, recicle, se houver instalações adequadas para isso. Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor quanto a conselhos de reciclagem.
	CUIDADO! Não utilize com variador de intensidade.
xxWyy	xx-ano; yy-semana do ano

Addresses

Manufacturer Fabricant Producent Producător Fabricante:
UK Manufacturer:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX,
United Kingdom

EU Manufacturer:
Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E
1011 VM Amsterdam
The Netherlands
www.kingfisher.com/products

EN www.diy.com
www.screwfix.com
www.screwfix.ie
To view instruction manuals online,
visit www.kingfisher.com/products
Made in China

FR www.castorama.fr
www.bricodepot.fr
Pour consulter les manuels d'instructions en ligne,
rendez-vous sur le site www.kingfisher.com/products
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl
Aby zapoznać się z instrukcją obsługi online,
odwiedź stronę www.kingfisher.com/products
Wyprodukowano w ChRL

ES www.bricodepot.es
Para consultar los manuales de instruccionesen línea,
visite www.kingfisher.com/products
Fabricado en China

PT www.bricodepot.pt
Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products
Fabricado na China

EAN: 5057741317381 / 5057741317398
Model: MLCM1-SD-L30 CH(932KJ) /
MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)

V10821 BX220IM/B3

EN

Safety

- All fittings must be installed by a competent person in accordance with local regulations (IET wiring regulation BS7671).
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Remove all packaging, wrap etc from the product.
- Decide on the appropriate location for your product.
- Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- The product must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.
- Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation.
- IMPORTANT: The fixing point(s) selected must be capable of supporting the full weight of the light fitting.
- Wiring diagram is for reference only. Always refer to the terminal marking for wiring. Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal block.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- CAUTION: IP44 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.
- When the product does not light after installation:
  > Ensure there is no electricity failure
  > Ensure all the connections are secured
- If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.
- Do not stare at the operating light source.
- Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.

Specification

Model number:	MLCM1-SD-L30 CH(932KJ)	MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)
EAN:	5057741317381	5057741317398
Colour Temperature:	3000 K	3000 K
Useful lumen:	400 lm	600 lm

Technical Data

Supply Voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Bulb Type:	5057741317381 - LED (4.7 W) 5057741317398 - LED (6.5 W) The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced. Do not stare at the operating light
CE	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
UK CA	Conformity with all relevant UK legislation requirements.
	Class II product - Double Insulated - Noearth required.
	For indoor use only.
IP44	Splash-proof
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
	Do not use with a dimmer switch.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year

FR

Sécurité

- Toutes les installations doivent être effectuées par une personne compétente conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100).
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Retirez le produit de l'emballage.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les chevilles murales et vis fournies sont à fixer uniquement sur des murs pleins. Pour tout autre type de mur, veuillez vous équiper de vis et chevilles adaptées.
- Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.
- IMPORTANT : Les points de fixation sélectionnés doivent être capables de supporter le poids total de la lampe.
- Schéma de cablâge à titre de référence uniquement. Toujours se référer au domino pour le cablâge.Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- ATTENTION : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- Si le produit ne s'allume pas après l'isntallation :
  > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique.
  > S'assurer que tous les branchements soient faits.
- En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.
- Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.
- Ne placez ni n'accrochez jamais d'objet sur ce produit.

Caractéristiques

Modèle no:	MLCM1-SD-L30 CH(932KJ)	MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)
EAN:	5057741317381	5057741317398
Température de couleur:	3000 K	3000 K
Lumen efficace:	400 lm	600 lm

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	220-240 V~, 50 Hz
Type d'ampoule :	5057741317381 - LED (4.7 W) 5057741317398 - LED (6.5 W) La source lumineuse de ce luminaire n est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé. Ne pas fixer la source lumineuse en fonctionnement.
CE	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au cable de terre n'est pas nécessaire.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
	Ne pas utiliser avec un variateur d'intensité lumineuse.
xxWyy	xx-année; yy-semaine de l'année

PL

Bezpieczeństwo

- Wszystkie elementy montażowe muszą zostać zainstalowane przez kompetentną osobę, zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.
- Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.
- Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią.
- WAŻNE: Wybrane miejsce(a) montażu musi być w stanie udźwignąć cały ciężar oprawy oświetleniowej.
- Schemat połączeń jest schematem tylko poglądowym. Zawsze odnoś się do oznakowania przewodów w instalacji. Upewnij się że wszystkie połączenia elektryczne są mocno wykonane i że nie ma luźnych połączeń z listwą zaciskową.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- PRZESTROGA: IP44 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
- Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że :
  > Nie ma awarii instalacji elektrycznej.
  > Wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane.
- Jeśli masz jakiekolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności ,aby produkt mógł się schłodzić.
- Źródło światła w tej oprawie oświetleniowej może wymienić tylko producent, przedstawiciel jego serwisu lub inna osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.
- Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.

Specyfikacja

Nr modelu:	MLCM1-SD-L30 CH(932KJ)	MLCM1-SD-L50 CH(194KJ)
EAN:	5057741317381	5057741317398
Temperatura barwowa:	3000 K	3000 K
Przydatne światło:	400 lm	600 lm

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50 Hz
Rodzaj żarówki:	5057741317381 - LED (4.7 W) 5057741317398 - LED (6.5 W) Źródło światła z oprawy nie jest wymienne. Jeśli źródło światła przestanie działać,cała oprawa powinna być zastąpiona nową. Nie należy patrzeć na świecące się źródło światła.
CE	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
	Klasa II
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
IP44	Wodoodporność
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
	UWAGA! Nie używać ze ściemniaczami.
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku